



Slovenský pozemkový fond – Bratislava

Búdková č. 36, 817 15 Bratislava

Krajský súd v Prešove
Hlavná 22
080 01 P r e š o v

Váš list číslo / zo dňa

Naše číslo
2010/25964-200

Vybavuje / linka

Bratislava
11.10.2010

DVOJMO

k spis. zn. 17 Co 99/10, 17 Co 100/10

VEC: **Oprava podania a nové námietky zaujatosti**

V právnej veci *žalobcu*: **ERMANNIO TRADE and INVEST LIMITED**, CASSANDRA CENTRE, Theklas Lyssioti Street 29, Limassol 3030, Cyprus proti *žalovanému*: **Slovenský pozemkový fond**, so sídlom Búdkova 36, Bratislava, **o zaplatenie čiastky 60.408.874,60 EUR s prísl.**, vedenej na Krajskom súde v Prešove (spis. zn. 17Co 99/10 a 17Co 100/10) ako právny zástupca žalovaného predkladám nasledovnú opravu k návrhu na vylúčenie sudcov Krajského súdu v Prešove z rozhodovania a prejednávania veci vedenej na Krajskom súde v Prešove, spis. zn. 17Co 99/10 a 17Co 100/2010 a s tým súvisiaci návrh na prikázanie veci inému krajskému súdu, ktoré podal žalovaný podaním zo dňa 16.09.2010, došlé Krajskému súdu v Prešove dňa 21.09.2010 (ďalej ako „Podanie žalovaného“). Žalovaný súčasne v tomto podaní vznáša nové námietky zaujatosti.

1/ **Oprava Podania žalovaného**

Uznesením Krajského súdu v Prešove, spis. zn. 17Co 99/2010 zo dňa 21.09.2010, ktoré bolo doručené právnomu zástupcovi žalovaného dňa 27.09.2010, bol žalovaný vyzvaný, aby v lehote do 15 dní odo dňa doručenia tohto uznesenia opravil Podanie žalovaného, a to, aby uviedol ktorého sudcu Krajského súdu v Prešove a prečo namieta a súčasne aby uviedol, kedy sa u konkrétneho sudcu o dôvode vylúčenia dozvedel.

TELEFÓN
+421 7 - 59318 111
+421 7 - 54771 302

BANKOVÉ SPOJENIE
Štátna pokladnica
č. účtu 7000001638/8180

IČO
17335345

FAX - ZÁZNAMNÍK
+421 7 - 59318 311

Aj napriek skutočnosti, že Podanie žalovaného považujeme za súladné s príslušnými právnymi predpismi, tak v záujme vylúčenia akýchkoľvek pochybností, predkladáme konajúcejmu súdu nasledovnú opravu Podania žalovaného:

Vzhľadom na skutočnosť, že Uznesenie Krajského súdu v Prešove, spis. zn. 17Co 99/2010 zo dňa 21.09.2010 sa vzťahovalo len na konanie 17Co 99/2010 (čo výslovne vyplýva zo spisovej značky tohto uznesenia), a Podanie žalovaného smerovalo aj k odvolaciemu konaniu vedeného na Krajskom súde v Prešove, spis. zn. 17 Co 100/2010, tak uvedená oprava Podania žalovaného, sa vzťahuje na obidve konania, a to vedené pod spis. zn. 17Co 99/2010 a 17Co 100/2010.

a/ V Podaní žalovaného sme namietali zaujatosť konajúceho senátu ako i všetkých sudcov Krajského súdu v Prešove, a plniac súdom uloženú povinnosť týmto označujeme všetkých sudcov Krajského súdu v Prešove nasledovne:

Námietka zaujatosti teda smeruje proti nasledovným členom senátu 17Co, ktorý má vec prejednať a rozhodnúť:

JUDr. Jana Burešová, predseda senátu,

JUDr. Gabriela Világiová, člen senátu,

JUDr. Zlata Simková, člen senátu.

Námietka zaujatosti smeruje aj voči všetkým ostatným sudcom Krajského súdu v Prešove, ktorí nie sú uvedení vyššie.

Dôvod, pre ktorý sa podala námietka zaujatosti u jednotlivých členov senátu 17Co (ako i všetkých ostatných sudcov Krajského súdu v Prešove), bol uvedený v Podaní žalovaného nasledovne:

„Posúdenie nestrannosti súdu (resp. konajúcich sudcov) je potrebné hodnotiť individuálne podľa okolností konkrétneho prípadu (napr. rozhodnutie ESLP Pullar proti Spojenému kráľovstvu).

Nestrannosť súdu je úzko spojená s nezávislosťou súdu, ktoré je garantované čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane základných práv a ľudských slobôd. Nestrannosť súdu je potrebné posudzovať z objektívneho ako i zo subjektívneho hľadiska. V danom prípade (okrem subjektívneho hľadiska) hlavne namietame objektívne hľadisko nestrannosti. Pre posúdenie

neustrannosti a tým aj nezávislosti súdu je podstatné to, či obavy osoby namietajúcej nedostatok neustrannosti sú odôvodnené aj z objektívneho hľadiska, pričom ako pripomenul ESLP, niekedy aj „zdanie“ nedostatku neustrannosti môže mať relevantný význam (napr. Rozhodnutie ESLP, Gazeta Ukraina-Tsentr proti Ukrajine, zo dňa 15.07.2010, spis. č. 166695/04).

Poukazujeme aj na to, že procesný predpis v § 14 ods. 1 O.s.p. spája vylúčenie sudcov z prejednávania a rozhodovania vo veci nielen so skutočne preukázanou zaujatosťou, ale aj vtedy, ak možno mať čo i len pochybnosti o ich nezaujatosti.

Obava žalovaného o zaujatosti sudcov Krajského súdu v Prešove sa v danom prípade zakladá na tom, že vo veci bolo žalovanému upreté zákonné právo na preverenie toho, či vec bola pridelená zákonnému sudcovi (resp. senátu).

Nahliadnutím do spisového materiálu na Krajskom súde v Prešove (ktoré sa uskutočnilo dňa 08.09.2010) sa zistilo, že súčasťou spisového materiálu nie je zberný spis¹ odvolacieho súdu, ktorého súčasťou má byť aj potvrdenie o prevzatí a pridelení veci podľa § 192 ods. 2 Spravovacieho poriadku².

Dôvodom nahliadnutia do spisového materiálu bolo okrem iného aj preverenie, či vec bola pridelená zákonnému sudcovi.

Podľa § 51 ods. 9 Zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Zákon o súdoch“): „Súd vydá účastníkovi konania potvrdenie o prevzatí a pridelení veci. Evidencia pridelenia vecí na prejednanie musí zabezpečovať takú možnosť kontroly, aby si každá osoba, ktorá ma na veci právny záujem, mohla nazretím do spisu a evidenčných pomôcok preveriť pridelenie veci zákonnému sudcovi.“

Dôsledkom postupu Krajského súdu v Prešove, ktorý nám odoprel prístupniť zberný spis s odôvodnením, že ho má u seba sudkyňa, ktorá do 15.09.2010 čerpá dovolenku³ (hoci do prvostupňového súdneho spisu nám bolo umožnené nahliadnuť), sme nemohli realizovať zákonné právo preveriť, či vec bola pridelená zákonnému sudcovi.

¹ § 192 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 543/2005 Z.z. o Spravovacom a kancelárskom poriadku pre okresné sudy, krajské sudy, Špeciálny súd a vojenské sudy v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Spravovací poriadok“): „Na súde druhého stupňa sa v súvislosti s rozhodovaním o opravných prostriedkoch vo veciach zapísaných do súdnych registrov súdu druhého stupňa, návrhoch na odňatie a prikázanie veci alebo o námietkach zaujatosti zakladá **pre každú z týchto vecí zberný spis.**“

² § 192 ods. 2 Spravovacieho poriadku: „Zberný spis sa skladá z predkladacej správy, **potvrdenia o prijatí podania**, rovnopisu napadnutého rozhodnutia, rovnopisu rozhodnutia súdu druhého stupňa a zo zápisnice o hlasovaní súdu druhého stupňa. Do zberného spisu sa môže založiť aj koncept rozhodnutia súdu druhého stupňa.“

³ V prílohe prikladáme potvrdenie Krajského súdu v Prešove zo dňa 08.09.2010.

Uvedené skutočnosti preto vyvolajú opodstatnené pochybnosti, či vec bola pridelená zákonnému sudcovi; t.j. inými slovami povedané, či pri pridelovaní veci boli dodržané všetky procesné pravidlá. Tieto okolnosti preto aj z objektívneho hľadiska odôvodňujú pochybnosti o zaujatosti všetkých sudcov Krajského súdu v Prešove, keďže za situácie, kedy sa účastníkovi „znemožnilo“ realizovať svoje právo na „preverenie“ zákonného sudcu, nie je vylúčená ani tá alternatíva, že bol spis zámerne pridelený sudcovi (resp. senátu), berúc náležitý zreteľ aj na ústavné právo účastníka na zákonného sudcu. Vo veci je právne výstižné aj to, že odvolací súd vykonal prvý úkon bez toho, aby žalovanému doručil potvrdenie o prevzatí a pridelení veci podľa § 139 ods. 2 Spravovacieho poriadku.

Námietka zaujatosti smeruje voči všetkým sudcom Krajského súdu v Prešove a v súvislosti s týmto podávame aj návrh na prikázania vecí inému krajskému súdu.“

V Podaní žalovaného vtedajší štatutárny zástupca žalovaného Doc. Ing. Ján Ilavský, CSc. vyslovil jasné a konkrétne dôvody, na základe ktorých mal za to, že tu existujú „opodstatnené pochybnosti“, či „vec bola pridelená zákonnému sudcovi“, a že nie je vylúčená ani tá alternatíva, že „bol spis zámerne pridelený sudcovi (resp. senátu)“. V týchto okolnostiach (okrem iných dôvodov uvedených v Podaní žalovaného) videl vtedajší štatutárny zástupca žalovaného možnú zaujatosť všetkých sudcov Krajského súdu v Prešove. Ak by napríklad vec bola pridelená nezákonným spôsobom (zámerne pridelené veci vopred určenému senátu), tak takáto okolnosť vyvoláva opodstatnené pochybnosti o zaujatosti členoch senátu, ktorému takáto vec bola pridelená. Jedná sa o tzv. objektívnu nestrannosť. V Podaní žalovaného sa teda nenamietala subjektívna nestrannosť členov senátu, ktorí mali vec rozhodnúť, ale objektívna nestrannosť.

Je pravdou, že konajúci súd po vznesení námietky zaujatosti doručil žalovanému **originál** potvrdenia z podateľne o nápade a pridelení veci do senátu 17Co vo veci 99/2010 a **fotokópiu** potvrdenia z podateľne o nápade a pridelení veci do senátu 17 Co vo veci 100/2010. Doručenie dokladov žalovanému však nemožno považovať za plnú realizáciu práva účastníka na kontrolu, či vec bola pridelená zákonnému sudcovi, ktoré je garantované v ustanovení § 51 ods. 9 Zákona č. 757/2004 Z.z. o súdov. Za právne výstižné je potrebné považovať aj to, že vtedajší štatutárny zástupca žalovaného Doc. Ing. Ján Ilavský, CSc., podal podnet na vykonanie previerky Ministerstvu spravodlivosti SR, a do dnešného dňa žalovanému nie je známy výsledok tohto preverenia.

Pokiaľ sa jedná o ostatných sudcov Krajského súdu v Prešove, tak dôvod ich zaujatosti je daný tými istými skutkovými okolnosťami ako u členov senátu 17Co, pričom sa žiada

poznamenať, že v zmysle platného Rozvrhu práce Krajského súdu v Prešove do úvahy prichádzajú zastupujúci sudcovia, a to **JUDr. Milan Šebeň, JUDr. Irena Dobňáková, JUDr. Milan Majerník, JUDr. Peter Šamo, JUDr. Roman Tóth, JUDr. Jozef Škrab, JUDr. Jozef Angelovič, JUDr. Mariana Muránska, JUDr. Martin Fiľakovský, JUDr. Branislav Breza, JUDr. Anna Kovaľová, JUDr. Mária Kupková, JUDr. Michal Boroň, JUDr. Eva Šofránková, JUDr. Gabriela Klenková, PhD., JUDr. Anna Ilčinová** (ďalej aj ako „*zastupujúci sudcovia senátu 17 Co*“).

Pokiaľ sa teda namieta objektívna nestrannosť členov senátu 17Co, tak za podmienok ustanovených rozvrhom práce môžu uvedenú vec rozhodovať a prejednávať aj títo zastupujúci sudcovia. A preto dôvody, ktoré sa vzťahujú na členov senátu 17 Co sa vzťahujú aj na zastupujúcich sudcov senátu 17 Co.

Uvedené dôvody, ktoré sa vzťahujú na sudcov pôsobiacich v senáte 17Co (vrátane zastupujúcich sudcov senátu 17 Co), sa vzťahujú aj na všetkých ostatných sudcov Krajského súdu v Prešove. Ak by sa preukázalo, že spis nebol pridelený zákonnému sudcovi, táto okolnosť opodstatnene vyvoláva pochybnosti o objektívnej nestrannosti všetkých sudcov tohto súdu.

Jedná sa o nasledovných sudcov pôsobiacich na Krajskom súde v Prešove:

JUDr. Anton Oriňák, JUDr. Anton Lukáč, JUDr. Jaroslav Bugel', JUDr. Igor Burger, JUDr. Viliam Dohňanský, JUDr. Emil Dubňanský, JUDr. Peter Farkaš, JUDr. František Mozner, JUDr. Eva Pirkovská, JUDr. Eva Rešatková, JUDr. Viera Schmotzerová, JUDr. Peter Tobiaš, JUDr. Martina Zeleňáková, JUDr. Gabriela Gerdová, JUDr. Katarína Morozová-Nemcová, JUDr. Ľuboslava Mruškovičová, JUDr. Viera Zol'áková, Mgr. Magdaléna Želinská.

(ďalej aj ako „*ostatní sudcovia Krajského súdu v Prešove*“).

b/ Uznesením Krajského súdu v Prešove, spis. zn. 17Co 99/2010 zo dňa 21.09.2010 bol žalovaný vyzvaný, aby uviedol, kedy sa u konkrétneho sudcu dozvedel o dôvode vylúčenia.

V podanej námietke zaujatosti bolo uvedené nasledovné:

„O námietke zaujatosti sme sa dozvedeli nahliadnutím do súdneho spisového materiálu dňa 08.09.2010.“

Vzhľadom na uvedené skutočnosti preto upresňujeme, že o okolnostiach, pre ktoré sa Podaním žalovaného namietala zaujatosť, sa žalovaný dozvedel dňa 08.09.2010, t.j. kedy mu bolo znemožnené jeho právo na preverenie, či vec bola pridelená zákonnému sudcovi. Tento časový moment sa vzťahuje jednak na predsedníčku senátu 17 Co ako i na ostatných členov senátu, zastupujúcich sudcov senátu 17 Co, ako i na všetkých ostatných sudcov Krajského súdu v Prešove.

2/ Samostatné námietky zaujatosti

a/ Osobitne za žiada poznamenať vo vzťahu k predsedníčke senátu 17 Co JUDr. Jane Burešovej, ktorý má prejednať a rozhodnúť veci vedené na Krajskom súde v Prešove, spis. zn. 17 Co 99/2010 a 17 Co 100/2010, že pôsobila do 1. augusta 2007⁴ na Okresnom súde v Poprade, na ktorom súčasne pôsobil aj sudca Okresného súdu v Poprade JUDr. Štefan Zoričák, pričom podľa medializovaných informácií sa môže jednať o otca Ing. Štefana Zoričáka, ktorý vo veci vypovedal ako svedok. V konaní sme namietali tú okolnosť, že Ing. Štefan Zoričák mal byť v konaní vypočutý nie ako svedok, ale ako zástupca účastníka, a to vzhľadom na skutočnosť, že pôsobil ako konateľ spoločnosti pôvodného žalobcu (t.j. AR park, s.r.o.). Uvedené okolnosti by potom znamenali aj to, že predsedníčka senátu JUDr. Jana Burešová by prejednávala a rozhodovala vec, kde štatutárnym zástupcom účastníka bol syn sudcu JUDr. Štefana Zoričáka, s ktorým spoločne pôsobila na Okresnom súde v Poprade. Jedná sa preto o samostatný dôvod, pre ktorý by mala byť predsedníčka senátu JUDr. Jana Burešová vylúčená z rozhodovania a prejednávania predmetnej veci. O tomto samostatnom dôvode sme sa dozvedeli dňa 06.10.2010 z podania zo dňa 06.10.2010, ktoré bolo doručené tlačovému oddeleniu žalovaného a toto prikladáme v prílohe.

b/ Na základe existencie tohto samostatného dôvodu zaujatosti namietame aj zaujatosť sudcu Okresného súdu v Poprade JUDr. Petra Komana, ktorý prejednával a rozhodoval predmetnú vec ako sudca prvostupňového súdu. Sudca JUDr. Peter Koman rozhodoval

⁴ Uznesením Súdnej rady SR č. 1429 prijaté na rokovaní na 62. zasadnutí Súdnej rady SR zo dňa 18. Júna 1997 bola JUDr. Jana Burešová preložená z Okresného súdu v Poprade na Krajský súd v Prešove.

vec, v ktorej štatutárnym zástupcom účastníka bol pravdepodobne syn sudcu JUDr. Štefana Zoričáka, s ktorým pôsobil na Okresnom súde v Poprade. O tomto samostatnom dôvode sme sa dozvedeli taktiež dozvedeli dňa 06.10.2010 z uvedeného podania.

Uvedenú námietku zaujatosti vznášame aj napriek skutočnosti, že súd prvého stupňa už vo veci konal a rozhodol, pričom o tejto námietke by mal rozhodnúť z úradnej povinnosti odvolací súd. „Námietka zaujatosti môže byť teda účastníkom uplatnená počas celého konania. V praxi sa vyskytujú prípady, že účastník vznesie námietky zaujatosti voči sudcovi, ktorý vec rozhodol, po právoplatnom skončení konania. V tomto prípade je námietka bezpredmetná, pretože rozhodnutie o nej nemôže mať vplyv na výsledok sporu. Súčasne nedôjde k porušeniu ústavného práva účastníka, pretože otázku, či sudca, ktorý vec rozhodoval, bol vylúčený, posudzuje v súvislosti s opravným prostriedkom nadriadený súd. Odvolací i dovolací súd k vylúčeniu sudcu prihliadnu z úradnej povinnosti a posudzujú ho bez ohľadu na to, či skutočne bolo o vylúčení rozhodnuté podľa § 16 OSP.⁵“

Z uvedených dôvodov preto žiadame Krajský súd v Prešove, aby predložil vec na rozhodnutie o námietkach zaujatosti Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky ako nadriadenému súdu a pokiaľ sa jedná o námietku smerujúcu proti sudcovi Okresného súdu v Poprade JUDr. Petrovi Komanovi, tak žiadame, aby na túto prihliadol odvolací súd v rámci odvolacieho konania.

.....
Ing. Eva Šimková, v.r.
generálna riaditeľka
Slovenského pozemkového fondu

.....
JUDr. Michal Mandzák, v.r.
advokát

⁵ Števček, Ficová a kol.: Občiansky súdny poriadok, Komentár, 1. vydanie, 2009, C.H. Beck, s. 41